

FÓRUM PAULO FREIRE
XII RENCONTRES INTERNATIONALES
ÉDUCATION, GENRE ET MIGRATION:
opportunités et menaces dans un contexte de montée des discours de haine en ligne
17 et 18 septembre 2020 à Paris

**PEDAGOGIAS EMANCIPADORAS E INSERCION PROFESIONAL:
ALFABETIZACION INFORMACIONAL EN BIBLIOTECAS PUBLICAS DE BRASIL
Y FRANCIA**

Luís Cláudio Borges¹
José Reyes²

Palabras clave: pedagogías emancipadoras, inserción profesional, alfabetización
informativa, bibliotecas públicas

1. INTRODUCCION

Esta ponencia tiene como objetivo analizar el concepto de alfabetización informativa como factor de inserción profesional a partir de las experiencias y prácticas pedagógicas implementadas en bibliotecas públicas em Brasil y em Francia. Para ello examinaremos en un primer momento el tipo de actividades propuestas en las bibliotecas observadas, así como los perfiles de las diversas poblaciones que las frecuentan. En un segundo momento nos interrogaremos sobre la oferta de formaciones ofrecidas en tales bibliotecas para facilitar la inserción profesional de las poblaciones beneficiadas. Finalmente realizaremos un análisis comparativo sobre los contenidos de las formaciones programadas y las pedagogías emancipadoras utilizadas en las bibliotecas públicas observadas.

Nuestro contexto de analisis sugiere que las bibliotecas públicas³ y/o el/la profesional bibliotecario-a pueden contribuir al proceso de alfabetización informativa,⁴ de inclusión social y de inserción profesional de personas y comunidades expuestas

1 Library of the Federal University of Rondônia and Doctoral student at the Graduate Program in Information Science of the Brazilian Institute for Information Science/Federal University of Rio de Janeiro.

2 Doctorando Universidad de Reims Champagne-Ardenne. Miembro del Cérep (Centro de estudios y de investigaciones sobre los empleos y las profesiones); Legs (Laboratorio de estudios sobre género y sexualidades); y Cidse (Centro de Investigaciones socio-económicas).

3 Luis Borges e Gilda Olinto, Diferenças, desigualdades e sujeitos informacionais subalternos em bibliotecas. *Encontro Nacional de Pesquisa em Ciência da Informação*, n. XIX ENANCIB, 2018. Disponível em: <<http://hdl.handle.net/20.500.11959/brapci/103647>>. Acesso em: 06 fev.

4 Alberto Calil Junior. Bibliotecas públicas como lócus para alfabetização midiática e informativa. *Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação*. São Paulo, v. 13, n. especial, p. 136-154, jan./jul. 2017. Disponível em: <<file:///C:/Users/luis/Downloads/663-2260-1-PB.pdf>>

particularmente a situaciones y contextos de desigualdad social.⁵ En este sentido, entendemos la alfabetización informacional como un proceso que permite el desarrollo de competencias (conocimientos, habilidades y actitudes) para que las personas puedan empoderarse y alcanzar sus objetivos personales, sociales, educativos y educacionales, pero también interpretar y producir informaciones que promuevan la inclusión social.⁶ Con relación a la inserción profesional, la concebimos como un proceso por el cual individuos que jamás han hecho parte de la población económicamente activa, logran acceder a una posición estable en el mercado laboral.⁷ Tal acceso sería favorecido gracias a la adquisición de una cualificación exigida por el sistema productivo y valorada en el mercado laboral,⁸ razón por la cual el acceso a las formaciones tendría un rol fundamental en la inserción profesional. En efecto, el artículo L6111-1 del código de trabajo en Francia, estipula que la formación profesional a lo “largo de la vida” permitiría a cada persona adquirir y actualizar los conocimientos y las competencias necesarias para favorecer su evolución profesional.

Ahora bien, la utilización de las tecnologías de la información y de la comunicación (TIC), especialmente de internet, entendidas como base tecnológica estructural y estructurante del nuevo orden social y organizacional vigente en las sociedades de la información (o de redes),⁹ se configura como una habilidad fundamental para la inserción profesional. El hecho de que algunas personas poco escolarizadas encontradas durante nuestro trabajo de campo manifestasen diversas dificultades durante sus procesos de inserción profesional,¹⁰ principalmente en el acceso a las nuevas tecnologías, evidencia la necesidad de implementar un enfoque pedagógico emancipador en las formaciones dispensadas.¹¹ Este enfoque pretende reducir las resistencias que algunas personas pudiesen encontrar al emplear estas herramientas, con el fin de convertirlas en un elemento importante para su inserción. En

5 Gilda Olinto. Bibliotecas públicas e uso das tecnologias de informação e comunicação para o desenvolvimento social. *InCID: Revista de Ciência da Informação e Documentação*, v. 1, No. 1, 77 – 93. 2010. Disponível em: <<http://www.revistas.usp.br/incid/article/view/42306>>

6 Unesco, *Alfabetização midiática e informacional (AMI)*, Brasília, Disponível em: <http://www.unesco.org/new/pt/brasil/communication-and-information/digital-transformation-and-innovation/media-and-information-literacy/> (Consultado el 16 de febrero de 2020).

7 Michel Vernières, *L'insertion professionnelle : analyses et débats*, Paris, Économica, 1997, p.12.

8 Thomas Guy, De l'insertion à l'intégration : les étapes de l'apprentissage, *Céreq documents*, n°156, mai 2001, p. 290.

9 Manuel Castells. *A sociedade em rede: a era da informação*. Madrid: Alianza Editora, 2007.

10 J. I., Reyes Serna, Trayectorias de inserción profesional de « trans » migrantes en Francia, *metodos.revista de ciencias sociales*, n°7 (1), p. 135-141.

11 José, Reyes et Nassira, Hedjerassi. « Se (trans)former ? Parcours de formation professionnelle de trans migrants en France ». In Nassira Hedjerassi (coord.). *Pédagogies émancipatrices : actualité et enjeux*. Ed. Du Croquant, 2019, pp. 177-196.

efecto, las formaciones que utilizan las pedagogías emancipadoras¹² estarían contribuyendo a transformar relaciones desiguales frente al acceso al conocimiento. Paulo Freire evocaría una educación liberadora que nos haga conscientes de los diferentes sistemas de opresión, con el fin de implementar acciones colectivas de emancipación y transformación social.¹³ En la medida en que los individuos se liberan, comienzan un proceso de sanación que les permite reparar la estima de si mismo-as,¹⁴ recuperar la confianza en las capacidades y posibilidades necesarias para afrontar las dificultades cotidianas¹⁵ y favorecer su inserción profesional.

2. METODOLOGIA

Nuestro estudio es de naturaleza exploratoria y la metodología utilizada para la recolección de datos presentó un enfoque cualitativo. En Brasil fueron escogidas dos bibliotecas públicas como campo de investigación empírica, a saber: la Biblioteca Municipal Machado de Assis (Botafogo) y la Biblioteca Municipal Jorge Amado (Favela da Maré), ambas localizadas en la ciudad de Rio de Janeiro. En Francia fueron escogidas dos bibliotecas públicas como campo de investigación empírica: la Biblioteca Pública de Información Beaubourg y la Biblioteca Pública de la Villete, ambas localizadas en París.

Nuestra etapa de revisión de fuentes comprendió el levantamiento de documentos institucionales disponibles sobre las bibliotecas públicas seleccionadas en Brasil y en Francia. Los análisis se focalizaron en la identificación de los principales programas y acciones encaminadas a la alfabetización informacional / inserción profesional. Nuestro trabajo de campo comprendió observaciones participantes en las bibliotecas brasileras y francesas seleccionadas, teniendo como centro de análisis la identificación y descripción de acciones de alfabetización informacional como práctica valorizada y sus contribuciones en la inserción profesional de las personas beneficiadas. Algunas de las observaciones que constituyen el trabajo de campo para el Brasil fueron realizadas entre los meses de agosto y diciembre del 2014 y complementadas posteriormente; y para Francia entre los meses de junio y agosto de 2020.

12 Françoise Garibay, Michel Séguier *et al.*, *Pratiques émancipatrices – Actualités de Paulo Freire*, Paris, Syllepse, 2013.

13 Paulo Freire, *Pedagogia do oprimido*, Rio de Janeiro, Edições Paz et Terra, (36 ed. 2003 ; 1 ed. 1970), 184p.

14 Nassira Hedjerassi, À l'école de bell hooks : une pédagogie engagée de la libération, *Recherches & Éducatives*, n°16, 2016, p. 39-50.

15 Bell Hooks, *Teaching Community: A Pedagogy of Hope*, New York, Routledge, 2003, p. XV.

3. BIBLIOGRAFIA

- Calil, Alberto, Bibliotecas públicas como lócus para alfabetização midiática e informacional. *Revista Brasileira de Biblioteconomia e Documentação*. São Paulo, v. 13, n. especial, p. 136-154, jan./jul. 2017. Disponível em: <<file:///C:/Users/luis/Downloads/663-2260-1-PB.pdf>>
- Borges, L. C.; Olinto, G. Diferenças, desigualdades e sujeitos informacionais subalternos em bibliotecas. *Encontro Nacional de Pesquisa em Ciência da Informação*, n. XIX ENANCIB, 2018. Disponível em: <<http://hdl.handle.net/20.500.11959/brapci/103647>>. Acesso em: 06 fev. 2020.
- Castells, Manuel, *A sociedade em rede: a era da informação*. Madrid: Alianza Editora, 2007.
- Freire Paulo, *Pedagogia do oprimido*, Rio de Janeiro, Edições Paz et Terra, (36 ed. 2003 ; 1 ed. 1970), 184p.
- Garibay Françoise & Seguier Michel, *Pratiques émancipatrices – Actualités de Paulo Freire*, Paris, Syllepse, 2009.
- Hedjerassi Nassira, À l'école de bell hooks : une pédagogie engagée de la libération, *Recherches & Éducatives*, n°16, 2016, p. 39-50.
- Hooks Bell, *Teaching Community: A Pedagogy of Hope*, New York, Routledge, 2003.
- Olinto, Gilda, Bibliotecas públicas e uso das tecnologias de informação e comunicação para o desenvolvimento social. *IncID: Revista de Ciência da Informação e Documentação*, v. 1, No. 1, 77 – 93. 2010. Disponível em: <<http://www.revistas.usp.br/incid/article/view/42306>>
- Reyes, J., Hedjerassi, N. « Se (trans)former ? Parcours de formation professionnelle de trans migrantes en France ». In Nassira Hedjerassi (coord.). *Pédagogies émancipatrices : actualité et enjeux*. Ed. Du Croquant, 2019, pp. 177-196.
- Reyes Serna, J. I., Trayectorias de Inserción profesional de « trans » migrantes en Francia, *methaodos.revista de ciencias sociales*, n°7 (1), 2019, p. 135-141.
- Thomas Guy, De l'insertion à l'intégration : les étapes de l'apprentissage, *Céreq documents*, n°156, mai 2001, p. 289-303.
- Unesco, *Alfabetização midiática e informacional (AMI)*, Brasília, Disponível em: <http://www.unesco.org/new/pt/brasil/communication-and-information/digital-transformation-and-innovation/media-and-information-literacy/> (Consultado el 16 de febrero de 2020).

Vernières Michel, *L'insertion professionnelle : analyses et débats*, Paris, Économica, 1997.